

哈利玛化成株式会社

合并财务报表

(截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日) 和独立审计报告

业务概况

在新兴国家经济增长的带动作用下，当期的世界经济总体处于复苏阶段，然而在后半期，由于受到欧洲金融局势不稳、美国经济发展乏力、中东不断升级的政局动荡等因素的影响，经济恢复的脚步逐渐放缓。当期的日本经济，在新兴国家的经济增长及政府推出经济刺激政策的双重利好下，尽管增速较慢，但仍处于逐步复苏的状态。然而在后半期，由于日元升值，企业业绩初露下滑端倪、加之原油价格上涨，并且由于政府的经济对策仍需一些时日方能显现个人消费呈现低迷走势，可以说真正的经济恢复阶段尚未到来。

在这样的环境下，本集团当期的合并决算业绩如下：销售额为 414 亿 9 千 4 百万日元，与前期相比增收 79 亿 9 千 9 百万日元（23.9%）。

营业利润为 29 亿 8 百万日元，与前期相比增加 15 亿 7 千 3 百万日元（117.9%），经常利润为 27 亿 6 千 5 百万日元，与前期相比增加 11 亿 6 千 8 百万日元（73.2%）。当期纯利润为 13 亿 3 千 7 百万日元，与前期相比增加 3 亿 8 千 5 百万日元（40.5%）。

公司于今年 1 月与三菱商事株式会社共同出资，通过设在荷兰的子公司收购了美国化学公司的松香业务，并开始以劳特公司的名义开展事业。由于本次收购，公司的规模扩展至全球 7 个国家的 11 个据点，预计本集团在 2012 年 3 月期的海外销售额比例将超过 50%。

今后，通过最大限度地发挥与劳特公司的乘数效应，进一步强化技术开发能力，促进高附加值产品的开发，专心致力于提高本集团的企业价值。

各业务的状况

（树脂化成品）

本部门主要生产、销售涂料用树脂、印刷油墨用树脂以及合成橡胶用乳化剂。

当期，日本国内的涂料行业处于逐渐恢复的状态，但是由于建筑涂料等部分领域的萧条，整个行业尚未达到完全恢复的程度。

印刷油墨行业与商业印刷、报刊印刷行业的情况仍比较严峻，完全恢复仍需要一段时间。

合成橡胶行业在汽车相关行业需求增加的带动下，整体产量较上一年度有所增加。

在目前环境下，公司正在修改产品的价格，并力求通过前期获得的松香及松香改性树脂事业，从而扩大事业领域及其销售额。

本部门的销售额为 196 亿 7 千 2 百万日元，与前期相比增加 37 亿 6 千 2 百万日元（23.7%）。经常利润为 20 亿 3 千 9 百万日元，与前期相比增加 12 亿 3 千 8 百万日元（154.6%）。

（造纸用药品）

本部门主要生产、销售用于增加纸张强度的纸力增强剂、控制纸张吸水性的施胶剂等产品。

当期的国内的造纸行业在前半期因天气炎热，使饮料类包装的需求增加，而在后半期出现减产，纸、纸板的整体产量较上一年仅稍有增加。

在这样的环境下，公司在日本推进生产合理化、降低成本等收益改善措施，而在海外则继续持续稳健发展。

本部门的销售额为 129 亿 7 千 2 百万日元，与前期相比增加 20 亿 1 百万日元（18.2%）。经常利润为 7 亿 2 千 6 百万日元，与前期相比增加 6 千 8 百万日元（10.4%）。

（电子材料）

本部门主要生产、销售适合小型化、高端化的电子部件，以及符合环保要求的焊锡材料。

当期，日本国内的电子设备行业，在“环保点数（Eco-Point）制度的延长”以及今年 7

月完全转移到地上波数字播送等背景下，轻薄型电视的出货台数有所增加。国内的汽车行业在前半期受益于“购买环保型汽车补助金制度”，生产量高于上一年，但后半期受到经济政策效果的减弱以及日元升值带来的出口减少等影响，整体产量低于上一年。

在这样的环境下，公司因原料价格高企，导致收益空间被挤压。与汽车零件厂商共同开发的铝用硬钎焊膏和独家开发的半导体用感光树脂在新领域中获得采用。

本部门的销售额为 48 亿 5 千 5 百万日元，与前期相比增加 11 亿 2 百万日元（29.4%）。经常利润为 3 亿 8 百万日元，与前期相比减少 1 百万日元（ $\Delta 0.4\%$ ）。

合并决算业绩的变化情况

分类	第 66 期 (2008 年 3 月期)	第 67 期 (2009 年 3 月期)	第 68 期 (2010 年 3 月期)	第 69 期 (2011 年 3 月期)
销售额 (百万日元)	38,552	35,327	33,495	41,494
经常利润 (百万日元)	1,812	385	1,596	2,765
当期纯利润 (△损失) (百万日元)	2,607	△413	951	1,337
平均至每股的当期纯 利润(△损失)(日元)	100.41	△15.94	36.66	51.53
总资产 (百万日元)	48,696	44,818	45,939	63,983
净资产 (百万日元)	28,573	27,179	28,316	29,313

(注 1) 当期的合并损益表中，劳特公司的业绩基于会计准则未得到反映。

(注 2) 平均至每股的当期纯利润 (△损失) 依据扣除库存股后的期间内平均已发行股票总数计算得出。

哈利玛化成株式会社及其子公司

合并资产负债表

2011 和 2010 年 3 月 31 日

资产	百万日元		千美元 (注 1)	负债及股东权益	百万日元		千美元 (注 1)
	2011	2010	2011		2011	2010	2011
流动资产:				流动负债:			
现金及现金等价物 (注 17)	¥ 5,958	¥ 3,302	\$ 71,653	短期银行贷款 (注 8 和 17)	¥ 17,255	¥ 6,554	\$ 207,512
应收票据及账款 (注 17):				长期债务的即期部分 (注 8 和 17)	652	698	7,838
贸易票据	2,038	1,732	24,505	应付票据及账款 (注 17):			
贸易账款	14,920	10,573	179,441	贸易票据	490	379	5,895
联营公司	156	159	1,870	贸易账款	9,739	4,521	117,129
票据及账款的坏账准备金	(38)	(49)	(459)	联营公司	65	79	781
存货 (注 5)	10,433	5,094	125,476	工程及其他	448	259	5,385
递延税项资产 (注 13)	410	772	4,935	应付所得税等	411	102	4,946
其他流动资产	2,441	492	29,365	递延税项负债 (注 13)	48	-	580
流动资产合计	36,318	22,075	436,786	其他流动负债	1,542	1,063	18,546
				流动负债合计	30,650	13,655	368,612
固定资产 (注 6):				长期负债:			
土地 (注 7 和 8)	10,609	8,630	127,585	长期债务 (注 8 和 17)	1,168	1,472	14,041
建筑物及构筑物 (注 7 和 8)	17,134	16,547	206,066	递延税项负债 (注 13)	229	54	2,756
机械及设备	20,166	18,951	242,523	长期存入保证金 (注 17)	1,129	1,171	13,575
家具及备品	3,307	3,305	39,768	退職福利负债 (注 9)	1,191	1,036	14,320
租赁资产 (注 15)	601	1,215	7,224	资产报废负债 (注 10)	45	-	539
建设暂记账户	487	64	5,862	其他长期负债	258	235	3,113
合计	52,304	48,712	629,028	长期负债合计	4,020	3,968	48,344
累计折旧	(31,072)	(31,462)	(373,687)	或有负债 (注 8、16 和 18)			
固定资产净额	21,232	17,250	255,341	股东权益 (注 11)			
投资及其他资产:				普通股, 批准发行 59,500,000 股; 已发行 26,080,396 股	10,013	10,013	120,420
投资证券 (注 4 和 17)	3,314	4,016	39,857	盈余公积	9,744	9,744	117,190
对未合并子公司及联营公司的投资及贷款	817	828	9,827	留存收益	9,267	8,241	111,451
商誉 (注 3)	126	-	1,514	库存股票 - 按成本: 2011 年为 130,808 股而 2010 年为 127,813 股	(62)	(60)	(742)
其他无形资产	365	553	4,386	累计其他全面收益:			
递延税项资产 (注 13)	302	453	3,632	有价证券的未实现收益	182	78	2,191
其他资产 (注 8)	1,522	778	18,310	对冲会计衍生工具的递延收益	-	0	-
坏账准备金	(13)	(13)	(162)	外汇换算调整	(1,165)	(728)	(14,021)
投资及其他资产合计	6,433	6,615	77,364	合计	27,979	27,288	336,489
				少数股权	1,334	1,029	16,046
合计	¥ 63,983	¥ 45,940	\$ 769,491	合计股东权益	29,313	28,317	352,535
				合计	¥ 63,983	¥ 45,940	\$ 769,491

请参见合并财务报表的附注。

哈利玛化成株式会社及其子公司

合并利润表

截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日

	百万日元		千美元 (注 1)
	2011	2010	2011
净销售额	¥ 41,495	¥ 33,495	\$ 499,034
销售成本	<u>31,385</u>	<u>25,521</u>	<u>377,444</u>
销售总利润	10,110	7,974	121,590
销售费用以及一般管理费 (注 12 和 14)	<u>7,202</u>	<u>6,639</u>	<u>86,614</u>
营业利润	<u>2,908</u>	<u>1,335</u>	<u>34,976</u>
其他收入 (支出) (注 4 和 6) :			
利息及股息收入	99	74	1,195
支付利息	(230)	(209)	(2,762)
租金收入	132	126	1,592
汇兑收益 (损失)	(6)	95	(76)
联营公司收益的权益	13	35	158
负商誉产生收益	-	319	-
火灾保险收益	514	-	6,183
火灾损失	(360)	-	(4,333)
其他 - 净额	<u>(470)</u>	<u>211</u>	<u>(5,662)</u>
其他收入 (支出) - 净	<u>(308)</u>	<u>651</u>	<u>(3,705)</u>
税金和少数股权调整前的收入	<u>2,600</u>	<u>1,986</u>	<u>31,271</u>
所得税 (注 13) :			
当期	496	92	5,961
递延	<u>610</u>	<u>901</u>	<u>7,337</u>
所得税合计	<u>1,106</u>	<u>993</u>	<u>13,298</u>
少数股权调整前的净收益	1,494	993	17,973
净收益中的少数股权	<u>157</u>	<u>41</u>	<u>1,891</u>
净收益	<u>¥ 1,337</u>	<u>¥ 952</u>	<u>\$ 16,082</u>
		日元	美元
每股普通股 (注 2.t 和 20) :			
净收益	¥51.53	¥36.66	\$0.62
适用于当年的现金股利	14.00	12.00	0.17

请参见合并财务报表的附注。

哈利玛化成株式会社及其子公司

合并全面收益表

截至 2011 年 3 月 31 日

	<u>百万日元</u>	<u>千美元 (注 1)</u>
	<u>2011</u>	<u>2011</u>
少数股权调整前的净收益	¥ 1,494	\$ 17,973
其他全面收益 (注 19) :		
有价证券的未实现收益	104	1,248
对冲会计衍生工具的递延收益 (损失)	0	(3)
外汇换算调整	(512)	(6,158)
联营公司其他全面收益的份额	<u>0</u>	<u>0</u>
其他全面收益合计	<u>(408)</u>	<u>(4,913)</u>
全面收益 (注 19)	<u>¥ 1,086</u>	<u>\$ 13,060</u>
合计全面收益所属 (注 19) :		
母公司所有者	¥1,004	\$12,075
少数股权	82	985

请参见合并财务报表的附注。

哈利玛化成株式会社及其子公司

合并权益变动表

截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日

	千		百万日元								
	已发行普通股的 数量	普通股	盈余公积	留存收益	库存股票	累计其他全面收益			合计	少数 股权	股东权益 合计
						有价证券的 未实现收益 (损失)	对冲会计衍生 工具的递延收益 (损失)	外汇换算调整			
余额, 2009 年 4 月 1 日	25,956	¥ 10,013	¥ 9,744	¥ 7,600	¥ (59)	¥ (385)	¥ 1	¥ (644)	¥ 26,270	¥ 908	¥ 27,178
新合并子公司的留存收益调整											
净收益				952					952		952
现金股利, 每股¥12.00				(311)					(311)		(311)
购买库存股票	(3)				(1)				(1)		(1)
当年净变化						463	(1)	(84)	378	121	499
余额, 2010 年 3 月 31 日	25,953	10,013	9,744	8,241	(60)	78	0	(728)	27,288	1,029	28,317
净收益				1,337					1,337		1,337
现金股利, 每股¥12.00				(311)					(311)		(311)
购买库存股票	(3)				(2)				(2)		(2)
当年净变化						104	(0)	(437)	(333)	305	(28)
余额, 2011 年 3 月 31 日	<u>25,950</u>	<u>¥ 10,013</u>	<u>¥ 9,744</u>	<u>¥ 9,267</u>	<u>¥ (62)</u>	<u>¥ 182</u>	<u>¥ -</u>	<u>¥ (1,165)</u>	<u>¥ 27,979</u>	<u>¥ 1,334</u>	<u>¥ 29,313</u>
						千美元 (注 1)					
						累计其他全面收益					
						有价证券的 未实现收益	对冲会计衍生工 具的递延收益 (损失)	外汇换算调整	合计	少数 股权	股东权益 合计
余额, 2010 年 3 月 31 日		\$ 120,420	\$ 117,190	\$ 99,114	\$ (724)	\$ 943	\$ 3	\$ (8,770)	\$ 328,176	\$ 12,374	\$ 340,550
净收益				16,082					16,082		16,082
现金股利, 每股\$0.14				(3,745)					(3,745)		(3,745)
购买库存股票					(18)				(18)		(18)
当年净变化						1,248	(3)	(5,251)	(4,006)	3,672	(334)
余额, 2011 年 3 月 31 日		<u>\$ 120,420</u>	<u>\$ 117,190</u>	<u>\$ 111,451</u>	<u>\$ (742)</u>	<u>\$ 2,191</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$ (14,021)</u>	<u>\$ 336,489</u>	<u>\$ 16,046</u>	<u>\$ 352,535</u>

请参见合并财务报表的附注。

哈利玛化成株式会社及其子公司

合并现金流量表

截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日

	百万日元		千美元 (注 1)
	2011	2010	2011
经营活动:			
税金和少数股权调整前的收入	¥ 2,600	¥ 1,986	\$ 31,271
就下列事项作出调整:			
所得税 - 已付	(170)	(92)	(2,047)
折旧费	1,621	1,690	19,491
长期资产减损损失	54	82	648
汇兑收益	(95)	(25)	(1,143)
固定资产出售收益	(1)	(94)	(12)
负商誉产生收益	-	(319)	-
资产和负债变化, 新相关子公司的净效果:			
应收贸易票据及账款的增加	(359)	(1,742)	(4,323)
存货 (增加) 减少	(663)	683	(7,975)
应付贸易票据及账款的增加 (减少)	1,400	(429)	16,831
其他 - 净额	(174)	524	(2,071)
调整合计	1,613	278	19,399
经营活动现金流量	4,213	2,264	50,670
投资活动:			
取得固定资产的支出	(1,559)	(1,149)	(18,750)
出售固定资产的收入	3	135	33
取得投资证券的支出	(515)	(781)	(6,190)
出售或偿还投资证券的收入	1,174	885	14,121
购买相关子公司的支出, 获得净现金及现金等价物	(10,380)	(442)	(124,834)
业务收购的支出	-	(190)	-
其他 - 净额	(79)	(34)	(955)
投资活动现金流量	(11,356)	(1,576)	(136,575)
财务活动:			
短期银行贷款净变化	10,763	(675)	129,443
长期借款收入	132	399	1,584
长期借款偿还支出	(670)	(621)	(8,058)
股利支付额	(311)	(311)	(3,745)
其他 - 净额	75	(148)	902
财务活动中现金流量	9,989	(1,356)	120,126
现金及现金等价物的外汇换算调整	(190)	9	(2,283)
现金以及现金等价物的增减额	2,656	(659)	31,938
现金以及现金等价物的期初余额	3,302	3,961	39,715
现金以及现金等价物的期末余额	¥ 5,958	¥ 3,302	\$ 71,653

请参见合并财务报表的附注。

哈利玛化成株式会社及其子公司

合并财务报表的附注

截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日

1. 呈报合并财务报表的依据

合并财务报表是依照《日本金融商品交易法》颁布的规定及其相关会计规定编制的且符合日本公认会计准则（“日本 GAAP”），与《国际财务报告准则》的应用及公开要求略有不同。

日本 GAAP 规定，自截至 2011 年 3 月 31 日的会计年度起需要编制合并全面收益表，该表已在此呈报。因此，合并资产负债表及合并权益变动表中列示了累计其他全面收益。截至 2010 年 3 月 31 日的其他全面收益相关信息在“注 19”中公开。此外，截至 2011 年 3 月 31 日的合并利润表中会公开“少数股权调整前的净收益”。

为以非日本读者更熟悉的方式呈现，在准备这些合并财务报表时，对日本国内发布的合并财务报表进行了一定的重新分类和重新排列。

合并财务报表中使用日元，该货币为哈利玛化成株式会社（“公司”）成立及经营所在国的货币。按¥83.15 比\$1 的汇率（2011 年 3 月 31 日的大致汇率）将日元金额换算成美元金额并独立呈现以方便非日本读者。此类换算不应理解为能按该汇率或任何其他汇率将日元数额转换成美元。

2. 重要会计政策摘要

a. 合并 - 合并财务报表包括公司及其子公司（统称为“集团”）的账目。

根据控制或影响的概念，能够被公司直接控制其经营的子公司被认定为完全合并的范围内。

按权益法计入对联营公司的投资。

收购当日超过被收购子公司净资产公允价值的收购成本超出部分在不超过 20 年的时间内摊销。

合并时所有重要的公司间债项结余和交易已被消除。集团内交易所产生资产中包含的所有重大未实现利润已被消除。

- b. 统一合并财务报表中外国子公司所应用的会计政策** - 2006年5月,日本会计准则理事会(“ASBJ”)颁布ASBJ第18号实务应对方案(PITF)“有关统一合并财务报表中外国子公司所应用会计政策的实务方案”。第18号PITF规定:(1)原则上,应统一母公司及其子公司在相似情况下相似交易和活动中所应用的会计政策和程序以编制合并财务报表,(2)依照《国际财务报告准则》或美国公认会计准则由外国子公司编制的财务报表可暂时用于合并处理,(3)但是,应在合并处理中调整下列项目,从而依照日本GAAP计入净收益,除非是非重大要素:1)商誉摊销;2)直接计入权益的精算养老金收益或损失的预定摊销;3)研发的资本化开发成本支出;4)取消公允价值模型记账的固定资产以及成本模型记账的投资物业和组织;5)在利润表(已结合财务报表追溯调整)中计入上期会计政策变化的影响以及6)从净收益中排除少数股权(如果包含)。
- c. 统一权益法中外国联营公司所应用的会计政策** - 2008年3月,ASBJ颁布第16号声明“投资会计权益法的会计准则”。新准则要求在联营方财务报表应用权益法时进行调整以使相似情况下相似交易和活动的联营方会计政策与母公司的一致,除非无法调整。此外,依照《国际财务报告准则》或美国公认会计准则由外国联营公司编制的财务报表可暂时应用权益法,但必须调整下列项目以按照日本GAAP计入净收益,除非是非重大要素:(1)商誉摊销;(2)直接计入权益的精算养老金收益或损失的预定摊销;(3)研发的资本化开发成本支出;(4)取消公允价值模型记账的固定资产以及成本模型记账的投资物业和组织;(5)在利润表(已结合财务报表追溯调整)中计入上期会计政策变化的影响以;(6)从净收益中排除少数股权(如果包含)。此准则适用于2010年4月1日或之后开始的会计年度的会计权益法
- 公司应用2010年4月1日生效的此会计准则。
- d. 企业合并** - 2003年10月,商业会计理事会(“BAC”)发布意见声明“企业合并的会计处理”,而2005年12月,ASBJ颁布ASBJ第7号声明“业务剥离的会计准则”和ASBJ第10号指导“有关企业合并及业务剥离的会计准则指导”。企业合并的会计准则允许公司仅在满足特定标准(企业合并本质上认为是权益统一)时才可应用会计权益结合法。对于不满足权益统一标准的企业合并,则将企业合并视作收购并需要应用购买法。此准则还规定共同控制和合资企业的企业实体合并会计处理。

2008年12月，ASBJ颁布修订的企业合并会计准则，即ASBJ第21号声明“企业合并的会计准则”。修订版会计准则中的主要会计处理变更如下：(1) 修订版准则要求只能使用购买法进行企业合并的会计处理。因此，不再允许使用会计权益结合法。(2) 当前会计准则将要花费的研发成本从当期收入扣除。在修订版准则中，将企业合并中获得的进行中研发（IPR&D）资本化为无形资产。(3) 先前会计准则为议价收购收益（负商誉）提供不超过20年的系统性摊销。在修订版准则中，审查收购分配中所使用程序后重新评定并确认所有获得的资产和所有承付的负债均已验明后，收购方应于收购当日立即认定议价收购利润收益或损失。此准则适用于2010年4月1日或之后发生的企业合并，允许在2009年4月1日或之后开始的会计年度先期采用。

截至2011年3月31日的会计年度企业合并如下：

公司于2011年1月31日获得Hexion Specialty Chemicals Netherlands 1 B.V. 90%的已发行股票并使用购买法计入。相关商誉适用于系统性摊销3年。

e. 现金等价物 - 现金等价物是指可快速转换成现金且价值变化风险不大的短期投资。现金等价物包括自获取当日三个月内到期或期满的定期存款和存折。

f. 存货 - 存货原则上按移动平均法或净销售价值确定的较低成本表述。

某些合并外国子公司按先进先出法或净销售价值确定的较低成本表述。

g. 投资证券 - 投资证券的分类和计入如下：有价证券按公允价值呈报，带有未实现收益和损失，适用税项扣除净额按单独部分权益呈报。

无价证券按移动平均法确定的成本表述。对于其他公允价值的暂时下降，通过更改收入使投资证券下降至净变现值。

h. 固定资产 - 固定资产按成本表述。公司及其合并国内子公司的固定资产折旧原则上按余额递减法计算，而1998年4月1日后获得的建筑应用直线法，某些国内子公司和外国子公司也应用直线法，此方法使用基于资产预计使用年限的折旧率。建筑的使用年限范围为5至50年，机械及设备则为4至17年。

i. 长期资产 - 当活动或情况变更预示资产或资产组的账面金额可能无法取得时，集团将其长期资产评为减值。如果资产或资产组的账面金额超过资产或资产组持续使用并最终处置的预期未贴现未来现金流量总和，则认定是减损损失。减损损失金额将通过资产账面金额超过其可收回金额（资产持续使用并最终处置的未贴现现金流量或处置时销售净价的较高者）来衡量。

j. **其他资产** - 资本化软件成本的摊销使用直线法计算 5 年时间（资产的预计使用年限）。客户列表成本的摊销使用直线法计算 5 年时间（资产的预计经济年限）的。

k. **离职福利** - 公司及其日本国内子公司拥有全面覆盖其所有员工的基金固定福利养老金计划、固定供款养老金计划和一次性遣散赔付计划。

公司已对员工的离职福利采用会计准则并在资产负债表日基于预计给付义务和计划资产计入离职福利资产。

在各资产负债表上的董事和监事的离职津贴表述若所有董事和监事在资产负债表日时离职所需的负债金额。

l. **资产报废负债** - 2008 年 3 月，ASBJ 公布了有关资产报废负债的会计准则，即 ASBJ 第 18 号声明“资产报废负债的会计准则”和 ASBJ 第 21 号指导“有关资产报废负债的会计准则指导”。根据此会计准则，资产报废负债定义为固定资产收购、重建、发展和正常经营所产生法律或合同强制的法律负债并与此类有型固定资产的报废相关联。资产报废负债被认作未来资产报废所需未贴现现金流量的总和并在可作出合理预计的负债发生当期内进行记录。如果无法在资产报废负债发生的当期内作出资产报废负债的合理预计，则应在可作出资产报废负债的合理预计时认定为负债。根据资产报废负债的负债初步认定，通过在负债金额中增加相关固定资产的账面金额来将资产报废成本资本化。随后通过资本剩余使用年限的折旧来将资产报废成本分配至支出。随着时间流逝，负债每期增长至其现值。对未贴现现金流量原始预计时间或金额的任何后续修订均会反映为负债账面金额和相关资产报废成本资本化金额的增加或减少。此准则于 2010 年 4 月 1 日或之后开始的会计年度生效。

公司于 2010 年 4 月 1 日起应用此会计准则。此变化使营业利润减少了 2 百万日元（30 千美元）且税金和少数股权调整前的收入减少了 3 千 2 百万日元（388 千美元）。

m. **研发成本** - 研发成本从当期收入扣除。

n. **租赁** - 2007 年 3 月，ASBJ 颁布 ASBJ 第 13 号声明“租赁交易的会计准则”，对 1993 年 6 月颁布的先前租赁交易会计准则作了修订。修订版的租赁交易会计准则于 2008 年 4 月 1 日或之后开始的会计年度生效。

根据先前会计准则，对认为是租赁财产所有权转移给承租方的融资租赁进行资本化。但是，如果特定“如资本化”信息在承租方财务报表的注意事项中公开，则允许将其他融资租赁作为经营租赁交易计入。修订版的会计准则要求将所有资本化的融资租赁交易认定为资产负债表中的租赁资产和租赁负债。

公司采用了 2008 年 4 月 1 日生效的修订版会计准则。此外，公司计入交易日存在的租赁且不会将租赁财产的所有权转移给承租方，因为融资租赁负债衡量的租赁资产收购成本小于交易日的支付利息。

所有其他租赁均作为经营租赁计入。

- o. 董事和监事的奖金** - 董事和监事的奖金发生在发放此类奖金时的年末。
- p. 所得税** - 基于合并利润表中包含的税前收入计算所得税。使用资产和负债法认定账面金额与资产和负债计税依据间暂时性差异的预期未来税项结果的递延税项资产和负债。通过对暂时性差异应用当前制定的税法来衡量递延税项。
- q. 外汇交易** - 以外币为单位的所有短期和长期货币应收账款和应付账款均按资产负债表日的汇率换算成日元。在合并利润表中认定换算产生的汇兑收益和损失以使其不会被远期外汇合约对冲。
- r. 外汇财务报表** - 合并外国子公司的资产负债表账目均按截至资产负债表日的汇率换算成日元，按历史汇率换算的权益除外。此类换算引起的差异显示为单独部分权益中累计其他全面收益下的“外汇换算调整”。合并外国子公司的收入和支持账目均按平均汇率换算成日元。
- s. 衍生金融工具** - 集团使用衍生金融工具管理其受到的外汇和利率波动影响。集团利用外汇远期合约及利率互换来降低外币兑换和利率风险。集团不以交易或投机目的使用衍生工具。

衍生金融工具和外汇交易的分类和计入如下：(1) 所有衍生工具均认定为资产或负债并按公允价值衡量，且在利润表中认定衍生工具交易的收益或损失，(2) 对于出于对冲目的使用的衍生工具，如果衍生工具因对冲工具和对冲项目间的高相关性和有效性而有资格进行对冲会计，则衍生工具的收益或损失会递延直至对冲交易到期。

如果远期合约有资格进行对冲会计，则外汇远期合约用于对冲外币波动的以外币为单位的长期债务均按约定汇率换算。

有资格进行对冲会计且满足特定匹配标准的利率互换不再按市场价值重新衡量，但互换协议规定的应付或应收差额均认定并包含在支付利息或收入中。

- t. 每股信息** - 通过将普通股股东可获得的净收益除以当期已发行普通股的加权平均数来计算基本每股净收益。

摊薄每股净收益不予公开，因为公司没有发行潜在的摊薄证券。

合并利润表中体现的每股现金股利为适用于各年的股利（包括年末过后支付的股利）。

ii. 新会计公告

会计变更和错误纠正 - 2009年12月，ASBJ颁布ASBJ第24号声明“会计变更和错误纠正的会计准则”和ASBJ第24号指导“有关会计变更和错误纠正的会计准则指导”。此准则和指导规定的会计处理如下：(1) 会计政策的变更 - 当应用已修订会计准则的新会计政策时，新政策的应用具有追溯效力，除非修订版会计准则包含明确的过渡性条文。当修订版会计准则包括明确过渡性条文时，企业实体应遵照明确的过渡性条文。(2) 表述变更 - 当财务报表的表述变更时，应依照新的表述对上期财务报表进行重新分类。(3) 会计估计变更 - 如果变更仅影响变更当期，则应在该期内计入会计估计变更，而如果变更影响变更当期及未来时期，则应预期计入会计估计变更。(4) 上期错误纠正 - 当发现上期财务报表中存在错误时，应重新陈述那些错误表述。此会计准则和指导适用于自2011年4月1日或之后开始的会计年度起所作的会计变更和上期错误纠正。

3. 企业合并

(a) Hexion Specialty Chemicals Netherlands 1 B.V 的企业合并

公司于2011年1月31日获得Hexion Specialty Chemicals Netherlands 1 B.V. 90%的股本。Hexion Specialty Chemicals Netherlands 1 B.V.及18家其他子公司开发、制造并销售用松香改性酚醛树脂的印刷油墨业务、粘合剂用树脂业务、合成橡胶乳化剂业务。企业合并的目的是，本次收购将有助于进一步扩展树脂和妥尔油业务并透过实现地理协同优势提升我公司在全球的知名度。

Hexion Specialty Chemicals Netherlands 1 B.V.及18家其他子公司为通过收购全新合并。但在本会计年度仅合并收购公司的资产负债表，而不合并利润表，因为已结束购买。

公司按购买法计入本次企业合并。

收购成本按收购日2011年1月31日计为现金114亿9千7百万日元（138,266千美元）。此外，收购相关成本为2亿9千3百万日元（3,529千美元）。

收购合计成本已分配至基于各自公允价值获得的资产和承付的负债。收购关联记录的商誉合计为1亿2千6百万日元（1,514千美元），并将摊销3年。

收购日获得资产和承付负债的估计公允价值如下：

	百万日元	千美元
流动资产	¥ 12,320	\$ 148,168
固定资产	4,585	55,142
商誉	126	1,514
获得的资产合计	¥ 17,031	\$ 204,824
流动负债	(4,639)	(55,791)
长期负债	(473)	(5,684)
承付的负债合计	¥ (5,112)	\$ (61,475)
少数股权	(129)	(1,554)
收购成本	¥ 11,790	\$ 141,795

预计的经营业绩还未体现，因为这些企业合并个体和整体上还未对我公司的合并经营业绩产生实际影响。

(b) Nippon Filler Metals, Ltd.的企业合并

公司于2010年10月30日获得Nippon Filler Metals, Ltd. 100%的股本。Nippon Filler Metals, Ltd. 制造并销售焊料及焊料相关产品。企业合并的目的是，本次收购将有助于扩展焊料业务并进一步提升产品开发能力。自2009年10月1日至2010年3月31日的公司合并财务报表收入中包括Nippon Filler Metals, Ltd.的经营业绩。

公司按购买法计入本次企业合并。

收购成本为现金1亿7千5百万日元。

收购合计成本已分配至基于各自公允价值获得的资产和承付的负债。收购关联记录的商誉合计为1千9百万日元，并将从当期收入扣除。

如果本次企业合并已于2009年4月1日（当期会计年度的开头）完成，截至2010年3月31日的未审计精简预计合并财务报表收入如下：

	百万日元
销售额	¥ 451
营业利润	9
净收益	2

(c) Hitachi Kasei Polymer Company Ltd.（德岛工厂）的企业合并

公司于2010年12月30日获得Hitachi Kasei Polymer Company Ltd.（德岛工厂）的松香改性酚醛树脂业务。企业合并的目的是，本次收购将有助于进一步扩展和增强印刷油墨用松香改性酚醛树脂的业务。

公司按购买法计入本次企业合并。

收购成本为现金 1 亿 9 千万日元。

收购合计成本已分配至基于各自公允价值获得的资产和承付的负债。收购关联记录的商誉合计为 2 亿 7 千 8 百万日元，并将从当期收入扣除。

(d) 信宜日红树脂化工有限公司的企业合并

公司于 2010 年 12 月 30 日获得信宜日红树脂化工有限公司 80% 的股本。信宜日红树脂化工有限公司制造并销售油墨和粘合剂用树脂。企业合并的目的是，本次收购将有助于进一步扩展和增强印刷油墨用松香改性酚醛树脂业务。

信宜日红树脂化工有限公司为通过收购全新合并。但在本会计年度仅合并收购公司的资产负债表，而不合并利润表，因为已结束购买。

公司按购买法计入本次企业合并。

收购成本为现金 3 亿 2 千 4 百万日元。

收购合计成本已分配至基于各自公允价值获得的资产和承付的负债。收购关联记录的商誉合计为 1 千 8 百万日元，并将从当期收入扣除。

(e) 信宜中林松香有限公司的企业合并

公司于 2010 年 12 月 30 日获得信宜中林松香有限公司 81% 的股本。信宜中林松香有限公司制造并销售松香和松节油。企业合并的目的是，本次收购将有助于进一步扩展和增强印刷油墨用松香改性酚醛树脂业务。

信宜中林松香有限公司为通过收购全新合并。但在本会计年度仅合并收购公司的资产负债表，而不合并利润表，因为已结束购买。

公司按购买法计入本次企业合并。

收购成本为现金 1 亿 3 千 3 百万日元。

收购合计成本已分配至基于各自公允价值获得的资产和承付的负债。收购关联记录的商誉合计为 4 百万日元，并将从当期收入扣除。

4. 投资证券

截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日的投资证券组成如下：

	百万日元		千美元
	<u>2011</u>	<u>2010</u>	<u>2011</u>
非流动：			
权益性证券	¥ 2,081	¥ 2,323	\$ 25,030
信托基金投资及其他	<u>1,233</u>	<u>1,693</u>	<u>14,827</u>
合计	<u>¥ 3,314</u>	<u>¥ 4,016</u>	<u>\$ 39,857</u>

2011 和 2010 年 3 月 31 日的投资证券成本及合计公允价值如下：

	百万日元			公允 价值
	<u>成本</u>	<u>未实现收益</u>	<u>未实现损失</u>	
<u>2011 年 3 月 31 日</u>				
证券分类为：				
有价：				
权益性证券	¥ 1,688	¥ 579	¥ 220	¥ 2,047
债务证券	1,292	0	59	1,233

	百万日元			公允 价值
	<u>成本</u>	<u>未实现收益</u>	<u>未实现损失</u>	
<u>2010 年 3 月 31 日</u>				
证券分类为：				
有价：				
权益性证券	¥ 1,973	¥ 579	¥ 263	¥ 2,289
债务证券	1,801	11	126	1,686

	千美元			公允 价值
	<u>成本</u>	<u>未实现收益</u>	<u>未实现损失</u>	
<u>2011 年 3 月 31 日</u>				
证券分类为：				
有价：				
权益性证券	\$ 20,298	\$ 6,962	\$ 2,638	\$ 24,622
债务证券	15,537	1	716	14,822

截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日公允价值还无法确定的有价证券账面金额如下：

	百万日元		千美元
	<u>2011</u>	<u>2010</u>	<u>2011</u>
有价：			
权益性证券	¥ 34	¥ 34	\$ 408
其他	0	7	5

截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日已售有价证券的信息如下：

	百万日元		
	收益	未实现 收益	未实现 损失
<u>2011 年 3 月 31 日</u>			
有价：			
权益性证券	¥ 164	¥ 52	¥ 6
债务证券	<u>1,003</u>	<u>13</u>	<u>19</u>
合计	<u>¥ 1,167</u>	<u>¥ 65</u>	<u>¥ 25</u>
	百万日元		
	收益	未实现 收益	未实现 损失
<u>2010 年 3 月 31 日</u>			
有价：			
权益性证券	¥ 1	¥ 0	¥ -
债务证券	<u>478</u>	<u>5</u>	<u>4</u>
合计	<u>¥ 479</u>	<u>¥ 5</u>	<u>¥ 4</u>
	千美元		
	收益	未实现 收益	未实现 损失
<u>2011 年 3 月 31 日</u>			
有价：			
权益性证券	\$ 1,978	\$ 625	\$ 75
债务证券	<u>12,061</u>	<u>159</u>	<u>230</u>
合计	<u>\$ 14,039</u>	<u>\$ 784</u>	<u>\$ 305</u>

截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日的有价证券减损损失分别为 1 亿 8 千 2 百万日元（2,184 千美元）和 9 千 3 百万日元，分别包括在合并利润表中其他支出的其他 - 净额中。

5. 存货

2011 和 2010 年 3 月 31 日的存货组成如下：

	百万日元		千美元
	<u>2011</u>	<u>2010</u>	<u>2011</u>
产成品	¥ 4,372	¥ 1,620	\$ 52,581
在产品	222	205	2,673
原材料和储存品	<u>5,839</u>	<u>3,269</u>	<u>70,222</u>
合计	<u>¥ 10,433</u>	<u>¥ 5,094</u>	<u>\$ 125,476</u>

6. 长期资产

集团认定 5 千 4 百万日元（648 千美元）的减损损失，其包含在截至 2011 年 3 月 31 日的合并利润表中其他支出的其他 - 净额中。减损损失主要认定为在中国的建筑物及构筑物、厂房的机械及设备，因其资产的可收回金额小于资产的账面金额。资产的可收回金额按其市场价值衡量。集团还将捷克工厂中不使用的机械及设备的减损损失认定为处置时的销售净价。

集团认定 8 千 2 百万日元的减损损失，其包含在截至 2010 年 3 月 31 日的合并利润表中其他支出的其他 - 净额中。减损损失主要认定为在日本的建筑物及构筑物、冈山的旅馆和高尔夫球场的租赁资产和土地，因其资产的可收回金额小于资产的账面金额。资产的可收回金额按基于鉴定员报告的销售价衡量。集团还将日本加古川工厂中不使用的机械及设备的减损损失认定为处置时的销售净价。

7. 投资物业

2008 年 11 月，ASBJ 颁布 ASBJ 第 20 号声明“关于租赁物业的公允价值公开的会计准则”并颁布 ASBJ 第 23 号指导“关于租赁物业的公允价值公开的会计准则指导”。此会计准则和指导适用于 2010 年 3 月 31 日或之后会计年度末的投资物业及相关公开。集团应用 2010 年 3 月 31 日生效的会计准则和指导。

集团拥有某些出租物业，如办公楼和土地。截至 2011 年 3 月 31 日这些出租物业的租金收入和营业支出净额为 1 亿 2 千 9 百万日元（1,546 千美元）。

此外，此类物业的账面金额、余额变化和市场价格如下：

百万日元			
账面金额		公允价值	
2010 年 4 月 1 日	增加	2011 年 3 月 31 日	2011 年 3 月 31 日
¥3,453	¥13	¥3,466	¥4,422

百万日元			
账面金额		公允价值	
2009 年 4 月 1 日	减少	2010 年 3 月 31 日	2010 年 3 月 31 日
¥3,573	¥(120)	¥3,453	¥3,615

千美元			
账面金额		公允价值	
2010 年 4 月 1 日	增加	2011 年 3 月 31 日	2011 年 3 月 31 日
\$41,533	\$156	\$41,689	\$53,185

注：

- 1) 资产负债表中认定的账面金额为累计折旧和累计减损损失的净额（如有）。
- 2) 截至 2011 年 3 月 31 日的增加主要代表获得 6 千 4 百万日元（768 千美元）的特定物业，而减少主要代表 4 千 8 百万日元（574 千美元）的折旧和摊销。截至 2010 年 3 月 31 日的增加主要代表获得 2 千万日元的特定物业，而减少主要代表 6 千 4 百万日元的折旧费及认定 6 千 4 百万日元的减损损失。
- 3) 物业的公允价值依照集团的房地产评估标准由集团衡量。

8. 短期银行贷款和长期债务

2011 和 2010 年 3 月 31 日的短期银行贷款由银行票据和银行透支组成。适用于截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日的短期银行贷款平均利率分别为 1.4% 和 2.1%。

2011 和 2010 年 3 月 31 日的长期债务组成如下：

	百万日元		千美元
	<u>2011</u>	<u>2010</u>	<u>2011</u>
来自银行及其他金融机构的贷款，分期偿还至 2016 年，利率范围为 0.9% 至 6.7%（2011 年）和 1.0% 至 6.7%（2010 年）：			
抵押	¥ 8	¥ 23	\$ 100
无抵押	1,163	1,781	13,975
融资租赁负债	<u>649</u>	<u>366</u>	<u>7,804</u>
合计	1,820	2,170	21,879
扣除流动性部分	<u>(652)</u>	<u>(698)</u>	<u>(7,838)</u>
长期债务，扣除流动性部分	<u>¥ 1,168</u>	<u>¥ 1,472</u>	<u>\$ 14,041</u>

2011 年 3 月 31 日，今后 5 年及之后的年度到期额如下：

<u>截至 3 月 31 日</u>	百万日元	千美元
2012	¥ 652	\$ 7,838
2013	268	3,217
2014	181	2,176
2015	120	1,446
2016	78	931
2017 及之后	<u>521</u>	<u>6,271</u>
合计	<u>¥ 1,820</u>	<u>\$ 21,879</u>

2011年3月31日，作为4亿1千8百万日元（5,025千美元）短期银行贷款抵押物的资产账面金额和8百万日元（100千美元）长期债务的上述已抵押流动性部分如下：

	<u>百万日元</u>	<u>千美元</u>
土地	¥ 41	\$ 494
建筑物及构筑物	94	1,131
其他资产	<u>40</u>	<u>484</u>
合计	<u>¥ 175</u>	<u>\$ 2,109</u>

作为日本习惯，公司会在其借入银行保留大量存款余额。此类存款余额并无法定或约定的取回限制。

作为日本习惯，与各银行的一般协议规定，如果特定情况下此类银行要求提供额外抵押物，则必须提供，且某些银行有权用现金存款抵消任何到期的长期或短期债务或负债，如果是违约及某些其他特定事件，则可抵消所有其他银行应付债务。公司从未被要求提供任何额外抵押物。

9. 辞职和养老金计划

公司拥有对其员工、董事和监事的遣散赔付计划。

在大多数情况下，终止其雇佣关系的员工均享有基于终止时薪酬率、工作年限和某些其他因素决定的辞职福利。此类辞职福利以一次性遣散赔付或从受托机构每年支付的形式发放。如果是法定辞职年龄或死亡导致的自然终止，则员工可享有大量报酬。

董事和监事在2011和2010年3月31日的辞职福利负债为4亿1千8百万日元（5,028千美元）和3亿7千1百万日元，分别包括在合并资产负债表中辞职福利的负债中。董事和监事的辞职福利支付得到股东的允许。

2011和2010年3月31日，员工辞职福利的负债组成如下：

	<u>百万日元</u>		<u>千美元</u>
	<u>2011</u>	<u>2010</u>	<u>2011</u>
预计给付义务	¥ 2,465	¥ 2,432	\$ 29,641
计划资产的公允价值	(1,276)	(1,290)	(15,345)
未认定精算损失	<u>(416)</u>	<u>(476)</u>	<u>(5,005)</u>
净负债	<u>¥ 773</u>	<u>¥ 666</u>	<u>\$ 9,291</u>

截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日的定期退休福利净成本组成如下：

	百万日元		千美元
	2011	2010	2011
服务成本	¥ 229	¥ 223	\$ 2,753
利息成本	47	49	562
计划资产的预期回报	-	-	-
已认定精算损失	72	113	871
定期退休福利净成本	348	385	4,186
退休福利计划修订的收益	-	(106)	-
固定供款养老金计划的保费支付及其他	87	85	1,040
合计	¥ 435	¥ 364	\$ 5,226

截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日的承付表述如下：

	2011	2010
折现率	2.0%	2.0%
计划资产的预期回报率	0.0%	0.0%
预期在退休日支付的退休福利的分配方法	基于工作年限的直线法	基于工作年限的直线法
精算收益或损失的认定期	14 年	14 年

10. 资产报废负债

截至 2011 年 3 月 31 日的资产报废负债变化如下：

	百万日元	千美元
年初余额	¥ 44	\$ 532
随时间流逝的调节	1	7
年末余额	45	539

11. 权益

日本公司受日本《公司法》（“公司法”）管制。《公司法》中影响财务和会计事务的重要条文概述如下：

(a) 股息

根据《公司法》规定，除年末股东大会决议后发放股息外，公司可在会计年度期间任何时间支付股息。对于满足以下特定标准的公司：(1) 拥有董事会，(2) 拥有独立审计，(3) 拥有监事会，(4) 公司章程规定董事任期为一年而非普通的两年任期，如果公司章程中已作出相关规定，则董事会可在会计年度期间任何时间宣派股息（实物股息除外）。公司满足所有上述标准。

《公司法》允许公司在特定限制和附加要求下向股东派发实物股息（非现金资产）。

如果公司的公司章程有相关规定，则可根据董事会决议每年支付半年度中期股息。《公司法》对可用于股息或购买库存股票的金额有特定限制。限制定义为可向股东派发的金额，但是股息派发后的净资产金额必须保持在 3 百万日元或以上。

(b) 普通股、公积和盈余的增加/减少和转移

《公司法》要求，必须根据股息支付收取的权益金额拨出相当于股息 10% 的金额作为法定盈余公积金（留存收益的一部分）或作为资本公积（盈余公积的一部分）直至法定盈余公积金和资本公积的总金额等于普通股的 25%。根据《公司法》规定，资本公积和法定盈余公积金的总金额可无限制撤销。《公司法》还规定，在根据股东决议的特定条件下可在账目间转移普通股、法定盈余公积金、资本公积、其他盈余公积和留存收益。

(c) 库存股票和库存股票收购权

《公司法》规定公司由董事会决议购买库存股票和出售此类库存股票。所购买库存股票的金额不可超过由明确公式决定的可向股东派发的金额。根据《公司法》规定，股票收购权现已表述为单独部分权益。《公司法》还规定，公司即可购买库存股票收购权也可购买库存股票。此类库存股票收购权表述为单独部分权益或从股票收购权中直接扣除。

12. 销售费用以及一般管理费

截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日的销售费用以及一般管理费原则上组成如下：

	百万日元		千美元
	2011	2010	2011
员工的薪酬和奖金	¥ 1,554	¥ 1,445	\$ 18,686
定期退休福利净成本	164	177	1,967
运输成本	1,361	1,101	16,370
折旧成本	363	388	4,363
研发	1,447	1,308	17,397

13. 所得税

公司及其国内子公司应缴纳日本国家和地方所得税，截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日的正常有效法定税率约为 40.6%。

2011 和 2010 年 3 月 31 日，递延税项资产和负债中重要暂时性差异和税务损失转结的税务影响如下：

	百万日元		千美元
	<u>2011</u>	<u>2010</u>	<u>2011</u>
递延税项资产：			
税务损失转结	¥ 1,222	¥ 1,258	\$ 14,699
长期资产减损损失	1,570	1,596	18,880
投资证券重估损失	293	356	3,529
董事和监事的退职福利	170	151	2,044
固定资产	97	97	1,165
有价证券的未实现损失	112	157	1,349
其他	538	368	6,463
扣除估算准备金	<u>(3,274)</u>	<u>(2,613)</u>	<u>(39,378)</u>
合计	<u>¥ 728</u>	<u>¥ 1,370</u>	<u>\$ 8,751</u>
递延税项负债：			
出售固定资产所得递延收益的储备	¥ 98	¥ 104	\$ 1,180
有价证券的未实现收益	108	-	1,294
其他	<u>87</u>	<u>95</u>	<u>1,046</u>
合计	<u>¥ 293</u>	<u>¥ 199</u>	<u>\$ 3,520</u>
递延税项资产净额	<u>¥ 435</u>	<u>¥ 1,171</u>	<u>\$ 5,231</u>

截至 2010 年 3 月 31 日的合并利润表中所反映正常有效法定税率和实际有效税率间的调节如下：

	<u>2010</u>
正常有效法定税率	40.6%
不可因所得税扣除的支出	1.9
居民人均征收	1.7
研发支出的税收抵免	(0.1)
联营公司收益的权益	(0.6)
估算准备金的净变化	7.7
其他 - 净额	<u>(1.2)</u>
实际有效税率	<u>50.0%</u>

由于截至 2011 年 3 月 31 日的合并利润表中所反映正常有效法定税率和实际有效税率间差异不足正常有效法定差异的 5%，所以经日本 GAAP 允许未公开调节信息。

14. 研发成本

截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日从收入扣除的研发成本分别为 14 亿 4 千 7 百万日元(17,397 千美元)和 13 亿 8 百万日元。

15. 租赁

集团租赁某些构筑物、机械、设备及其他资产。

截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日包含租赁付款的总租金开支分别为 1 亿 4 千 6 百万日元（1,753 千美元）和 1 亿 7 千 5 百万日元。

16. 或有负债

公司在截至 2011 年 3 月 31 日的会计年度期间通过国内银行承诺借贷融资 50 亿日元（60,132 千美元）。

截至 2011 年 3 月 31 日，公司将其 11 亿 7 千 2 百万日元（14,093 千美元）的应收贸易账款转移至保理公司

17. 金融工具及其相关信息公开

2008 年 3 月 10 日，ASBJ 修订 ASBJ 第 10 号声明“金融工具的会计准则”并颁布 ASBJ 第 19 号指导“有关金融工具及其相关信息公开的会计准则指导”。此会计准则和指导适用于截至 2010 年 3 月 31 日或之后会计年末的金融工具及其相关信息公开，允许在截至 2010 年 3 月 31 日的会计年初先期采用。集团应用 2010 年 3 月 31 日生效的修订版会计准则和新的指导。

(1) 金融工具的集团政策

集团基于其资本融资计划使用金融工具，主要是银行贷款。短期银行贷款用于资助其持续经营。使用衍生工具并非出于投机目的，而是为了管理面临的金融风险，如下文 (2) 所述。

(2) 金融工具所产生风险的性质和程度

贸易票据和贸易账款等应收账款面临客户信用风险。贸易票据和贸易账款等应付账款的支付期主要在一年内。外币支付面临外币汇率波动的市场风险。投资证券面临市场价格波动的风险。短期银行贷款和长期债务与持续经营和营运资金有关。虽然部分此类银行贷款面临可变速率变化所引起的市场风险，但是通过使用利率互换衍生工具可减轻那些风险。长期存入保证金主要与高尔夫球场的准入存款有关，其面临流动性风险。

(3) 金融工具的风险管理

信用风险管理

信用风险是指由于对方无法根据合同条款偿还或偿清债务而引起的经济损失风险。集团通过基于内部方针的应收账款管理其信用风险，包括由各业务主管部门监视主要客户的支付期和资产负债情况以在早期识别客户的违约风险。

集团衍生工具合同的合作方限于主要国际金融机构以降低信用风险。

金融资产面临的最大信用风险限于其截至 2011 年 3 月 31 日的账面金额。

市场风险管理（外汇风险和利率风险）

外币交易应付账款面临由于外币汇率波动而导致的市场风险。原则上通过远期外币合约对冲此类外汇风险。此外，当预计预期交易会产​​生外币交易应付账款时，可在限于一年的合同期限内使用远期外币合约。

利率互换用于管理应付贷款利率变化而面临的​​市场风险。

通过定期监视发行人的市场价值和财务状况来管理投资证券。

集团参与的衍生工具交易符合规范授权和信用额度金额的内部政策。

流动性风险管理

流动性风险是指集团无法在到期日完全履行其合同义务的风险。集团通过按一个月销售量水平持有足够的流动资产量，同时通过企业财务部门制定充分的财务规划来管理其流动性风险。

(4) 金融工具的公允价值

金融工具的公允价值基于活跃市场的报价。如果报价不存在，则使用其他合理估值技术。

金融工具的公允价值

截至 2011 年 3 月 31 日的账面金额、公允价值及账面金额和公允价值之差如下。认为极难计算公允价值的账目不包括在下表中：

2011 年 3 月 31 日	百万日元		
	账面金额	公允价值	未实现 收益/损失
现金及现金等价物	¥ 5,958	¥ 5,958	¥ -
应收票据及账款	17,114	17,114	-
投资证券	<u>3,280</u>	<u>3,280</u>	<u>-</u>
合计	<u>¥ 26,352</u>	<u>¥ 26,352</u>	<u>¥ -</u>
应付票据及账款	¥ 10,742	¥ 10,742	¥ -
短期银行贷款	17,255	17,255	-
长期债务的即期部分（不包括融资租赁中的负 债）	615	615	-
长期债务（不包括融资租赁中的负债）	555	567	(12)
长期存入保证金	<u>1,129</u>	<u>927</u>	<u>202</u>
合计	<u>¥ 30,296</u>	<u>¥ 30,106</u>	<u>¥ 190</u>

2010年3月31日	百万日元		
	账面金额	公允价值	未实现 收益/损失
现金及现金等价物	¥ 3,302	¥ 3,302	¥ -
应收票据及账款	12,464	12,464	-
投资证券	<u>3,975</u>	<u>3,975</u>	<u>-</u>
合计	<u>¥ 19,741</u>	<u>¥ 19,741</u>	<u>¥ -</u>
应付票据及账款	¥ 5,238	¥ 5,238	¥ -
短期银行贷款	6,554	6,554	-
长期债务的即期部分（不包括融资租赁中的负债）	660	660	-
长期债务（不包括融资租赁中的负债）	1,144	1,186	(42)
长期存入保证金	<u>1,171</u>	<u>958</u>	<u>213</u>
合计	<u>¥ 14,767</u>	<u>¥ 14,596</u>	<u>¥ 171</u>
	千美元		
2011年3月31日	账面金额	公允价值	未实现 收益/损失
现金及现金等价物	\$ 71,653	\$ 71,653	\$ -
应收票据及账款	205,816	205,816	-
投资证券	<u>39,444</u>	<u>39,444</u>	<u>-</u>
合计	<u>\$ 316,913</u>	<u>\$ 316,913</u>	<u>\$ -</u>
应付票据及账款	\$ 129,190	\$ 129,190	\$ -
短期银行贷款	207,512	207,512	-
长期债务的即期部分（不包括融资租赁中的负债）	7,400	7,400	-
长期债务（不包括融资租赁中的负债）	6,675	6,817	(142)
长期存入保证金	<u>13,575</u>	<u>11,146</u>	<u>2,429</u>
合计	<u>\$ 364,352</u>	<u>\$ 362,065</u>	<u>\$ 2,287</u>

现金及现金等价物与应收票据及账款

现金及现金等价物与应收票据及账款的账面价值近似于公允价值，因为它们到期时间短。

投资证券

有价证券和投资证券的公允价值按权益工具的股票交易市场报价以及从某些债务工具的金融机构获得的报价进行衡量。注4中包括投资证券公允价值的分类信息。

应付票据及账款、短期银行贷款和长期债务的即期部分

应付票据及账款、短期银行贷款和长期债务的即期部分的账面价值近似于公允价值，因为它们到期时间短。

长期债务

长期债务的公允价值通过按集团假定企业借贷利率对债务相关的现金流量进行贴现来确定。

应用利率互换（有资格进行对冲会计并满足对冲特别匹配标准）的浮动利率债务的公允价值通过按集团假定企业借贷利率对包括利率互换的债务相关现金流量进行贴现来确定。

长期存入保证金

长期存入保证金的公允价值通过按反映假定退款期和信用风险的估计利率对可通过过去退款经验估计的未来现金流量进行贴现来确定。

衍生工具

注 18 中包括衍生工具的公允价值信息。

(5) 通过合同到期进行金融资产的到期分析

	百万日元			
	一年或之内 到期	一年后至五 年内到期	五年后至十 年内到期	十年后到期
<u>2011年3月31日</u>				
现金及现金等价物	¥ 5,958	¥ -	¥ -	¥ -
应收票据及账款	17,114	-	-	-
投资证券				
合同到期时的有价证券	-	-	287	945
合计	<u>¥ 23,072</u>	<u>¥ -</u>	<u>¥ 287</u>	<u>¥ 945</u>
	百万日元			
	一年或之内 到期	一年后至五 年内到期	五年后至十 年内到期	十年后到期
<u>2010年3月31日</u>				
现金及现金等价物	¥ 3,302	¥ -	¥ -	¥ -
应收票据及账款	12,464	-	-	-
投资证券				
合同到期时的有价证券	-	13	35	1,590
合计	<u>¥ 15,766</u>	<u>¥ 13</u>	<u>¥ 35</u>	<u>¥ 1,590</u>

2011年3月31日	千美元			
	一年或之内 到期	一年后至五 年内到期	五年后至十 年内到期	十年后到期
现金及现金等价物	\$ 71,653	\$ -	\$ -	\$ -
应收票据及账款	205,816	-	-	-
投资证券				
合同到期时的有价证券	-	-	3,457	11,365
合计	<u>\$ 277,469</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$ 3,457</u>	<u>\$ 11,365</u>

18. 衍生工具

集团参与外币远期合约以对冲某些以外币计价负债相关联的外汇风险。集团还参与利率互换合约以管理其某些负债面临的利率风险。

所有衍生工具交易的参与均旨在对冲企业业务范围内面临的利率和外币风险。因此，这些衍生工具的市场风险基本可通过对冲负债价值的反向操作进行抵消。

因为这些衍生工具的合作方限于主要国际金融机构，所以集团预计不会由于信用风险而引起任何损失。

集团参与的衍生工具交易符合规范授权和信用额度金额的内部政策。

应用对冲会计的衍生工具交易

2011年3月31日	百万日元			
	对冲项目	合同金额	一年后到 期的合同 金额	公允价值
外币远期合约：				
买入美元	应付账款	¥ -	¥ -	¥ -
利率互换：	长期债务的即期 部分	¥ 2,100	¥ -	¥ -
(固定利率付款，浮动利率收款)	短期银行贷款	400	-	

		百万日元		
		合同金额	一年后到期的合同金额	公允价值
<u>2010年3月31日</u>				
外币远期合约： 买入美元	应付账款	¥ 9	¥ -	¥ 0
利率互换： (固定利率付款，浮动利率收款)	长期债务	¥ 2,100	¥ 420	¥ -
	短期银行贷款	400	-	
		千美元		
		合同金额	一年后到期的合同金额	公允价值
<u>2011年3月31日</u>				
外币远期合约： 买入美元	应付账款	\$ -	\$ -	\$ -
利率互换： (固定利率付款，浮动利率收款)	长期债务的即期部分	\$ 25,256	\$ -	\$ -
	短期银行贷款	4,811	-	

衍生工具交易的公允价值按从金融机构获得的报价衡量。

上表中所显示衍生工具的合同金额不代表双方交换的金额且不衡量集团面临的信用或市场风险。

有资格进行对冲会计且满足特定匹配标准的上述利率互换不再按市场价值重新衡量，但互换协议规定的应付或应收差额均认定并包含在支付利息或收入中。此外，此类利率互换的公允价值包括在相关对冲项目（即长期债务的即期部分）中。

19. 全面收益

截至2010年3月31日

截至2010年3月31日的合计全面收益如下：

		百万日元
合计全面收益所属：		
母公司所有者		¥ 1,329
少数股权		<u>50</u>
全面收益合计		<u>¥ 1,379</u>

截至 2010 年 3 月 31 日的其他全面收益组成如下：

	<u>百万日元</u>
其他全面收益：	
有价证券的未实现收益	¥ 463
对冲会计衍生工具的递延损失	(1)
外汇换算调整	(76)
联营公司其他全面收益的份额	<u>-</u>
其他全面收益合计	<u>¥ 386</u>

20. 每股净收益

截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日的基本每股净收益（“EPS”）详情如下：

	<u>百万日元</u>	<u>千股</u>	<u>日元</u>	<u>美元</u>
	净收益	加权平均股数	EPS	
<u>截至 2011 年 3 月 31 日：</u>				
基本 EPS				
普通股东可获得的净收益	<u>¥ 1,337</u>	<u>25,950</u>	<u>¥ 51.53</u>	<u>\$0.62</u>
<u>截至 2010 年 3 月 31 日：</u>				
基本 EPS				
普通股东可获得的净收益	<u>¥ 952</u>	<u>25,954</u>	<u>¥ 36.66</u>	

摊薄每股净收益不予公开，因为公司没有发行潜在的摊薄证券。

21. 关联方

公司与关联方之间的交易

截至 2011 和 2010 年 3 月 31 日的公司与关联方交易如下：

截至 2011 年 3 月 31 日

关联方类型	名称	地址	百万日元	业务内容	公司中的股权百分比	交易性质	百万日元	千美元
			资本金额				金额	
某些公司股东及其亲戚所有	Hasegawa Kosan Co., Ltd.	日本兵库县加古川市	¥40	保险代理	(被持有) 直接 17.64	保险支付	¥85	\$1,022

注：Hasegawa Kosan Co., Ltd. 为 Yoshihiro Hasegawa 及其近亲完全持有，其为公司的代表董事。

截至 2010 年 3 月 31 日

关联方类型	名称	地址	百万日元	业务内容	公司中的股权百分比	交易性质	百万日元
			资本金额				金额
某些公司股东及其亲戚所有	Hasegawa Kosan Co., Ltd.	日本兵库县加古川市	¥40	保险代理	(被持有) 直接 17.64	保险支付	¥ 10
	哈利玛食品株式会社	日本兵库县加古川市	30	食品制造	-	食品销售 土地购买	17 327

注：Hasegawa Kosan Co., Ltd. 为 Yoshihiro Hasegawa 及其近亲完全持有，其为公司的代表董事。

哈利玛食品株式会社为 Hasegawa Kosan Co., Ltd. 的全资子公司。

22. 资产负债表日后事项

留存收益拨款

以下 2011 年 3 月 31 日的留存收益拨款已由 2011 年 5 月 20 日召开的公司董事会会议批准：

	百万日元	千美元
年末现金股利，每股 8 日元 (0.10 美元)	¥208	\$2,497

23. 分部信息

截至2011和2010年3月31日

2008年3月，ASBJ修订ASBJ第17号声明“分部信息公开的会计准则”并颁布ASBJ第20号指导“有关分部信息公开的会计准则指导”。根据准则和指导规定，要求企业实体呈报其可呈报分部的财务和说明信息。可呈报分部是指满足规定标准的经营分部或经营分部集合。经营分部是企业实体的组成部分，可获得其独立的财务信息且此类信息由主管经营决策者进行定期评估以决定如何分配资源和评定业绩。通常，要求在内部用于评估营业分部业绩和决定如何向经营分部分配资源的相同基础上呈报分部信息。此会计准则和指导适用于2010年4月1日或之后开始会计年度的分部信息公开。

以下也按要求公开根据修订版会计准则规定的截至2010年3月31日的分部信息。

1. 可呈报分部的说明

集团的可呈报分部是指那些可获得独立财务信息且由公司管理层进行定期评估以决定如何在集团内分配资源的部分。因此，集团由“树脂和妥尔油产品”、“造纸用药品”和“电子材料”组成。“树脂和妥尔油产品”制造并销售涂料树脂、印刷油墨用树脂、妥尔油产品和合成橡胶乳化剂。“造纸用药品”制造并销售纸力增强剂、施胶剂和表面涂层剂。“电子材料”制造并销售电子材料。

2. 各可呈报分部的销售额、利润、资产、负债及其他项目的衡量方法

各可呈报分部的会计政策与注2“重要会计政策摘要”中公开的一致。

3. 销售额、利润及其他项目的相关信息如下。

	百万日元							
	2011							
	可呈报分部				其他	合计	调节	合并
树脂和妥尔油产品	造纸用药品	电子材料	合计					
销售额:								
外部客户的销售额	¥ 19,673	¥ 12,972	¥ 4,855	¥ 37,500	¥ 4,021	¥ 41,521	¥ (26)	¥ 41,495
分部间销售额或转让	207	-	-	207	38	245	(245)	-
合计	19,880	12,972	4,855	37,707	4,059	41,766	(271)	41,495
分部利润	2,040	727	308	3,075	5	3,080	(314)	2,766
其他:								
折旧	663	565	246	1,474	156	1,630	(13)	1,617
利息收入和支付利息的净额	¥ (71)	¥ (15)	¥ (15)	¥ (101)	¥ (84)	¥ (185)	¥ -	¥ (185)

注：“其他”分录是指不属于可呈报分部而包括主要房地产管理等业务分部。

分部利润调节包括调节3千6百万日元（437千美元）存货以及3亿9百万日元（3,713千美元）不属于可呈报分部的全公司收入和支出等。

分部利润从合并利润表中的营业利润调整为某些其他收入和支出。

未向如何确定管理资源分配及如何评定公司业绩的可呈报分部分配资产。

		百万日元							
		2010							
		可呈报分部							
		树脂和 妥尔油 产品	造纸用药品	电子材料	合计	其他	合计	调节	合并
销售额:									
外部客户的销售额		¥ 15,910	¥ 10,970	¥ 3,753	¥ 30,633	¥ 2,870	¥ 33,503	¥ (8)	¥ 33,495
分部间销售额或转让		201	3	-	204	112	316	(316)	-
合计		16,111	10,973	3,753	30,837	2,982	33,819	(324)	33,495
分部利润(损失)		801	658	310	1,769	(122)	1,647	(50)	1,597
其他:									
折旧		602	635	266	1,503	164	1,667	10	1,677
商誉摊销		-	-	-	-	3	3	10	13
利息收入和支付利息的净额		(34)	(13)	(19)	(66)	(109)	(175)	-	(175)
联营公司收益的权益		¥ -	¥ -	¥ -	¥ -	¥ -	¥ -	¥ 35	¥ 35

注: “其他”分录是指不属于可呈报分部而包括主要房地产管理等业务分部。

分部利润调节包括调节1亿5千万日元存货以及1亿7千2百万日元不属于可呈报分部的全公司收入和支出等。

分部利润从合并利润表中的营业利润调整为某些其他收入和支出。

未向如何确定管理资源分配及如何评定公司业绩的可呈报分部分配资产。

		千美元							
		2011							
		可呈报分部							
		树脂和 妥尔油 产品	造纸化学品	电子材料	合计	其他	合计	调节	合并
销售额:									
外部客户的销售额		\$ 236,591	\$ 156,008	\$ 58,393	\$ 450,992	\$ 48,359	\$ 499,351	\$ (317)	\$ 499,034
分部间销售额或转让		2,488	-	-	2,488	457	2,945	(2,945)	-
合计		239,079	156,008	58,393	453,480	48,816	502,296	(3,262)	499,034
分部利润		24,529	8,741	3,708	36,978	58	37,036	(3,774)	33,262
其他:									
折旧		7,977	6,793	2,956	17,726	1,882	19,608	(162)	19,446
利息收入和支付利息的净额		\$ (851)	\$ (181)	\$ (180)	\$ (1,212)	\$ (1,019)	\$ (2,231)	\$ -	\$ (2,231)

[相关信息]

1. 产成品和服务的相关信息

省略此信息，因为其与分部信息中所记录的相同。

2. 地理区域的相关信息

截至 2011 年 3 月 31 日按区域的客户净销售额以及固定资产净额如下：

(1) 净销售额

百万日元				
日本	南美洲和 北美洲	亚洲	其他	合计
¥32,079	¥4,797	¥4,346	¥273	¥41,495

千美元				
日本	南美洲和 北美洲	亚洲	其他	合计
\$385,798	\$57,691	\$52,263	\$3,282	\$499,034

注：销售额基于客户位置分为国家或地区。

(2) 固定资产净额

百万日元					
日本	南美洲和 北美洲	亚洲	欧洲	其他	合计
¥14,883	¥1,697	¥1,780	¥2,158	¥714	¥21,232

千美元					
日本	南美洲和 北美洲	亚洲	欧洲	其他	合计
\$178,986	\$20,413	\$21,406	\$25,953	\$8,583	\$255,341

(3) 主要客户的信息

未显示，因为在外客户净销售额范围内，没有任何客户占据 10% 以上的总合并净销售额。

[可呈报分部的长期资产减损损失]

截至 2011 年 3 月 31 日的可呈报分部长期资产减损损失如下：

		百万日元					
		可呈报分部					
	树脂和 妥尔油产品	造纸用药品	电子材料	合计	其他	抵消/整合	合并
长期资产	¥ -	¥ -	¥54	¥54	¥ -	¥ -	¥54
		千美元					
		可呈报分部					
	树脂和 妥尔油产品	造纸用药品	电子材料	合计	其他	抵消/整合	合并
长期资产	\$ -	\$ -	\$648	\$648	\$ -	\$ -	\$648

[可呈报分部的商誉摊销及商誉金额]

截至 2011 年 3 月 31 日的可呈报分部商誉摊销及商誉金额如下：

		百万日元					
		可呈报分部					
	树脂和 妥尔油产品	造纸用药品	电子材料	合计	其他	抵消/整合	合并
商誉摊销	¥ -	¥ -	¥ -	¥ -	¥ -	¥4	¥ 4
商誉金额	126	-	-	126	-	-	126
		千美元					
		可呈报分部					
	树脂和 妥尔油产品	造纸用药品	电子材料	合计	其他	抵消/整合	合并
商誉摊销	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$44	\$ 44
商誉金额	1,514	-	-	1,514	-	-	1,514

截至 2010 年 3 月 31 日

公司业务涉及下列行业：

“树脂和妥尔油产品业务” 制造并销售涂料树脂、印刷油墨用树脂、妥尔油产品和合成橡胶乳化剂。

“造纸用药品业务” 制造并销售纸力增强剂、施胶剂和表面涂层剂。

“电子材料业务” 制造并销售电子材料。

“其他” 主要管理房地产等。

截至 2010 年 3 月 31 日的集团行业分部、地理分部及外国客户销售额的相关信息如下：

(1) 行业分部

a. 销售额及营业利润

	百万日元						
	树脂和 妥尔油产品 业务	造纸用药品 业务	电子材料 业务	其他	合计	抵消/整合	合并
客户的销售额	¥ 18,219	¥ 11,336	¥ 3,701	¥ 239	¥ 33,495	¥ -	¥ 33,495
分部间的销售额	-	-	-	-	-	-	-
销售额合计	18,219	11,336	3,701	239	33,495	-	33,495
营业支出	16,209	10,514	3,312	294	30,329	1,831	32,160
营业利润（损失）	¥ 2,010	¥ 822	¥ 389	¥ (55)	¥ 3,166	¥ (1,831)	¥ 1,335

b. 合计资产、折旧、减损损失及资本性支出

	百万日元						
	树脂和 妥尔油产品 业务	造纸用药品 业务	电子材料 业务	其他	合计	抵消/整合	合并
总资产	¥ 19,202	¥ 12,890	¥ 4,069	¥ 4,144	¥ 40,305	¥ 5,635	¥ 45,940
折旧	537	664	252	89	1,542	135	1,677
减损损失	9	9	-	64	82	-	82
资本性支出	689	302	37	356	1,384	156	1,540

(2) 地理分部

截至 2010 年 3 月 31 日的公司及其子公司地理分部概述如下：

	百万日元						
	日本	南美洲和 北美洲	亚洲	其他	合计	抵消/整合	合并
客户的销售额	¥ 27,839	¥ 3,675	¥ 1,881	¥ 100	¥ 33,495	¥ -	¥ 33,495
分部间的销售额	535	114	720	-	1,369	(1,369)	-
合计销售额	28,374	3,789	2,601	100	34,864	(1,369)	33,495
营业支出	25,438	3,809	2,326	130	31,703	457	32,160
营业利润（损失）	¥ 2,936	¥ (20)	¥ 275	¥ (30)	¥ 3,161	¥ (1,826)	¥ 1,335
总资产	¥ 33,285	¥ 3,266	¥ 4,177	¥ 325	¥ 41,053	¥ 4,887	¥ 45,940

(3) 外国客户的销售额

截至 2010 年 3 月 31 日的外国客户销售额概述如下：

	百万日元			
	南美洲和 北美洲	亚洲	其他	合计
外国客户的销售额	¥3,709	¥2,508	¥133	¥6,350

公司概况（截止 2011 年 3 月 31 日）

成立日期	1947 年 11 月 18 日
资本金	100 亿 1,295 万日元
总店	兵库县加古川市野口町水足 671-4
大阪总公司	大阪市中央区今桥 4-4-7
东京总公司	东京都中央区日本桥 3-8-4
研究所	中央研究所，筑波研究所
工厂	加古川制造所、东京工厂、富士工厂、茨城工厂、 北海道工厂、仙台工厂、四国工厂
营业所	东京营业所、大阪营业所、名古屋营业所、 九州营业所、富士营业所、北海道营业所、 仙台营业所、四国营业所
员工人数	417 名（合并 1,582 名）
集团公司数	37 家
事业内容	合成树脂、造纸用药品、电子材料等的生产、销售
	《主页》 http://www.harima.co.jp

重要子公司的情况

公司名称	资本金	出资比例	主要的事业内容
哈利玛化成商事株式会社	48,000 千 JPY	100%	不动产管理等
株式会社洗本利发	14,000 千 JPY	100	业务用洗剂等的生产、销售
哈利玛 MID 株式会社	300,000 千 JPY	75	妥尔油产品的生产、销售
哈利玛化成聚合物株式会社	10,000 千 JPY	100	印刷油墨用树脂等的制造
株式会社 Nippon Filler Metals, Ltd.	45,000 千 JPY	100	电子材料的生产、销售
HARIMA USA, Inc.	3,350 千 USD	100	统管美国事业
Harima do Brasil Industria Quimica Ltda.	400 千 BRL	87.2	松香及松香衍生物的生产、销售
杭州哈利玛电材技术有限公司	8,690 千 RMB	85	电子材料的生产、销售
Harimatec Malaysia Sdn. Bhd.	1,356 千 RM	85	电子材料的生产、销售
杭州杭化播磨造纸化学品有限公司	52,296 千 RMB	56.07	造纸用药品的生产、销售
南宁哈利玛化工有限公司	48,234 千 RMB	95	松香及松香衍生物的生产、销售
Harimatec Czech s.r.o.	7,000 千 CSK	100	电子材料的生产、销售
信宜日红树脂化工有限公司	27,390 千 RMB	80	松香及松香衍生物的生产、销售
信宜中林松香有限公司	12,000 千 RMB	81	松香及松香衍生物的生产、销售
Lawter B.V.	17,600 千 EUR	90	统管劳特各公司

董事（截止 2011 年 6 月 28 日）

代表董事社长 长谷川 吉弘
 专务董事 牧野 信夫
 常务董事 河野 政直
 常务董事 金城 照夫
 董事 岩佐 哲
 董事 松叶 頼重
 董事 水谷 安裕
 董事 松田 幸信
 董事 清野 光则
 董事 土田 史明
 董事 谷中 一朗
 常勤监事 小林 节生
 监事(*) 道上 达也
 监事(*) 平松 秀则

(*)表示公司外部监事。

股份情况（截止 2011 年 3 月 31 日）

(1) 可发行股票总数 59,500,000 股
 (2) 已发行股票总数 26,080,396 股
 （包含库存股 130,808 股）
 (3) 股东人数 2,649 名
 (4) 大股东

股东名称	对本公司的出资情况	
	持股数	持股比例
长谷川兴产株式会社	4,558 千股	17.56%
长谷川 吉弘	1,334	5.14
株式会社三井住友银行	1,094	4.21
财团法人松籟科学技术振兴财团	805	3.10
哈利玛化成共荣会	804	3.10
株式会社 MINATO 银行	692	2.66
有限会社松籟	687	2.64
京阪神兴业株式会社	672	2.58
日本 Trustee Services 信托银行株式会社（信托帐户）	622	2.39
日本 Master Trust 信托银行株式会社（信托帐户）	527	2.03

（注）1. 持股数未满千股部分舍去。

2. 持股比例根据已发行股票总数减去库存股（130,808 股）的股数（25,949,588 株）计算，舍去小数点第 3 位以下。